

มาตรการการเดินทางไปเก็บผลไม้ป่าในฟินแลนด์ ฤดูกาลปี ๒๐๒๒

๑. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องจัดทำประกันการเดินทางประกันอุบัติเหตุ และประกันสุขภาพที่ให้ความคุ้มครองค่ารักษาพยาบาลกรณีเจ็บป่วยโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ ในวงเงินไม่ต่ำกว่า ๒,๐๐๐,๐๐๐ บาท (สองล้านบาทถ้วน) และค่าใช้จ่ายส่วนที่เกินจากวงเงิน ๒,๐๐๐,๐๐๐ บาท ให้บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยเป็นผู้รับผิดชอบทั้งหมด

๒. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่จะเกิดขึ้นแก่แรงงานไทยทุกกรณีในการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ตามที่ทางการฟินแลนด์และทางการไทยกำหนดตลอดฤดูกาลเก็บผลไม้ป่าปี ๒๐๒๒

๓. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องประกันรายได้หลังหักค่าใช้จ่ายให้คนงานไทย โดยวางหลักประกันทางการเงิน (Bank Guarantee) ตามจำนวนที่กรมการจัดหางานกำหนด ณ อาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตรเท่านั้น และหลังสิ้นสุดฤดูกาลปี ๒๐๒๒ บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องดำเนินการให้คนงานไทยมีรายได้หลังหักค่าใช้จ่ายให้ไปตามที่กำหนดไว้ในสัญญาจ้างงาน ในจำนวนที่ต้องไม่ต่ำกว่า ๓๐,๒๔๐ บาท (สามหมื่นสองร้อยสี่สิบบาทถ้วน)

๔. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการตรวจหาเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 ให้คนงานไทยก่อนเดินทางไปฟินแลนด์ และก่อนเดินทางกลับประเทศไทย ตามมาตรการที่ทางการกำหนด

๕. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องจ่ายเงินชดเชยเนื่องจากขาดรายได้ในช่วงที่คนงานไทยต้องกักตัวในฟินแลนด์ตามข้อกำหนดของทางการฟินแลนด์ กรณีไม่สามารถเก็บผลไม้ป่าได้เนื่องจากเกิดการติดเชื้อไวรัสโควิด 19

๖. รายการค่าใช้จ่ายของคนงานไทยก่อนเดินทางไปเก็บผลไม้ป่าในฟินแลนด์ ต้องเป็นรายการค่าใช้จ่ายตามจริงเท่านั้น เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าวีซ่า ค่าตรวจสุขภาพ เป็นต้น โดยแสดงหลักฐานเอกสารค่าใช้จ่ายให้กรมการจัดหางาน

๗. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมดระหว่างที่คนงานไทยรอเดินทางกลับประเทศไทย รวมถึงค่าธรรมเนียมการเปลี่ยนบัตรโดยสารเครื่องบิน

๘. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องจัดเครื่องบินเช่าเหมาลำไป - กลับ ให้คนงานไทยที่จะเดินทางไปทำงานในฟินแลนด์ และจัดพาหนะรับ - ส่ง ระหว่างสนามบินและแคมป์ที่พัก

๙. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องจัดเตรียมที่พักให้คนงานไทยไม่เกิน ๖ คนต่อห้อง จัดเตรียมห้องน้ำ/ห้องสุขาเฉพาะสำหรับห้องพักแต่ละห้อง จัดเตรียมห้องรับประทานอาหารร่วมกันที่มีการเว้นระยะห่าง ๑ - ๒ เมตร จัดเตรียมอุปกรณ์/ของใช้ส่วนตัวให้กับคนงานไทยทุกคน และจัดเตรียมอุปกรณ์ป้องกันการติดเชื้อให้คนงานไทย เช่น เจลแอลกอฮอล์ล้างมือ หน้ากากอนามัย เป็นต้น

๑๐. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยติดตั้งกล้องวงจรปิด ณ ที่พัก และมีระบบ Surveillance and Monitoring System เพื่อเฝ้าระวังและติดตามสภาพความเป็นอยู่ของคนงานไทย

๑๑. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องจัดเตรียมรถสำหรับเดินทางไปเก็บผลไม้ป่า โดยรถแต่ละคันจะมีคนงานไทยไม่เกิน ๖ คน และจัดให้คนงานไทยชุดเดียวกันนั่งไปในรถคันเดียวกันทุกวัน

๑๒. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องเป็นผู้ดำเนินการต่ออายุวีซ่าให้คนงานไทย กรณีที่คนงานไทยอยู่ระหว่างรอเดินทางกลับประเทศไทยและวีซ่าหมดอายุ และรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

๑๓. คนงานไทยที่เดินทางไปเก็บผลไม้ป่าในฟินแลนด์ ฤดูกาลปี ๒๐๒๒ ต้องได้รับการอบรมก่อนเดินทางทุกคนและต้องลงนามในหนังสือรับทราบและยินยอมปฏิบัติตามมาตรการป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 และเหตุการณ์ความไม่สงบในภูมิภาคยุโรป

๑๔. กรมการจัดหางานกำหนดให้บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์จัดทำหนังสือแต่งตั้งตัวแทนในการดูแลและคุ้มครองคนงานที่เดินทางไปเก็บผลไม้ป่าในฟินแลนด์ ฤดูกาลปี ๒๐๒๒ ในช่วงสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 และเหตุการณ์ความไม่สงบในภูมิภาคยุโรป ให้จัดทำเป็นฉบับภาษาอังกฤษ โดยบริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์ลงนามและต้องผ่านการรับรองจากโนตารีพับลิก และสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเฮลซิงกิ

๑๕. ในกรณีเกิดภาวะสงคราม เหตุการณ์จลาจล วิกฤตการณ์ทางการเมือง หรือภัยพิบัติธรรมชาติในประเทศฟินแลนด์จนเป็นเหตุให้คนงานไทยไม่สามารถเก็บผลไม้ป่าได้ บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมดในการอพยพคนงานไทยไปในที่ปลอดภัยหรือนำกลับประเทศไทยโดยทันทีตามที่ทางการไทยร้องขอ

๑๖. บริษัทผู้รับซื้อผลไม้ป่าฟินแลนด์/บริษัทผู้ประสานงานในประเทศไทยต้องดูแลและรับผิดชอบคนงานไทยไม่ให้เดินทางไปยังพื้นที่เสี่ยงภัยฝั่งตะวันออกของประเทศฟินแลนด์ ซึ่งมีพรมแดนติดกับสหพันธรัฐรัสเซีย

Travel measures for seasonal worker 2022 in Finland

1. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must provide travel, accidental and health insurance to Thai workers with minimum amount 2,000,000 baht on its coverage of medical expenses in case of infecting the COVID - 19 both domestically and internationally. The surplus medical expenses more than 2,000,000 baht must be responsible by the Grantor.

2. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must bear the expenses of Thai Berry Picker in which will be borne according to the infecting of the COVID-19 as prescribed by both sides during the berry picking season 2022.

3. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must ensure Thai berry pickers the net income after the deduction of expenses of not lower than 30,240 baht at the end of picking season in 2022. In case Thai berry pickers do not receive the mentioned amount, the Grantor should contribute them the additional amount to cover 30,240 baht. The Bank guarantee must be made under the Department of Employment's instruction at the Bank for Agriculture and Agricultural Cooperatives.

4. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must bear the whole cost of COVID – 19 test of Thai berry pickers both pre departure to Finland and after returning to Thailand. In case any Thai berry picker has COVID – 19 infection, such berry picker shall have a medical treatment before repatriate to Thailand.

5. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must pay compensation to job-seekers who do not have income during the self - quarantine in Finland in case of infected COVID-19 in berry picking season 2022.

6. All expenses of Thai workers before entering Finland must be the actual expenses such as air ticket, visa fee, and health checkup fee etc and all of the real receipts must be shown to the Department of Employment.

7. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must bear all the additional expenses occurred during Thai pickers waiting for returning to Thailand including the fees of flight – change.

8. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must arrange for a charter flight to bring Thai pickers to Finland and back to Thailand and provide them the transportation between the airport and workers' camp. Normal flight shall be accepted if only the airline provides no charter flight service. In any circumstances, the Grantee shall implement to ensure that the pickers will depart Thailand to Finland and return to Thailand by air transportation.

9. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must provide the pickers with an accommodation of a sharing room of maximum 6 persons with a bathroom inside. Dining rooms should have space as social distancing concept and provide them with appliances or personal care products, and COVID – 19 prevention tools, such as alcohol – based hand sanitizer, hygienic face mask, etc.

10. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must provide the closed-circuit camera with the surveillance and monitoring system at the accommodation which can be observed by Thai authorities.

11. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must organize vehicles for Thai berry pickers for berry picking. Each vehicle is for 6 berry pickers and such vehicles should pick up the same group for the whole period of duty.

12. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must apply for visa renewal and bear all expenses occurred in case Thai berry pickers' visa are expired during waiting to return to Thailand.

13. All Thai berry pickers travelling to Finland in 2022 must be acknowledged through pre-departure orientations and sign on the Letter of acknowledge and consent to follow the measures of COVID-19 prevention and the unrest situation in Europe Region.

14. The Department of Employment designated that the Project coordinator companies must provide the Letter of Representative to watch out and protect Thai berry pickers who travelling to Finland in 2022 under the COVID-19 pandemic in English version. The aforementioned letter must be signed by the Project coordinator companies' authorized person and must be seen by Notary public and The Royal Thai Embassy, Helsinki, Finland.

15. In case of an unexpected armed conflict or strife, political crisis or natural disaster in Finland, which prevents Thai workers from performing their work in Finland under a safe environment, the Company / Project Coordinator Company must bear all expenses related to the safe evacuation and repatriation of Thai workers from Finland to Thailand.

16. The Finnish berries companies/Project coordinator companies must ensure and take responsibilities to prevent travelling of Thai workers to the risk east border between Finland and Russia.
